

渤海大学语言学书系

汉语

新词群研究

刘吉艳 著

Hanyu
Xinciqun
Yanjiu



学林出版社

辽宁省人文社科重点研究基地项目

(2009JD02)

辽宁省高校重点学科语言学及应用语言学研究项目

(BDYYX2009-005)

渤海大学学科建设出版基金资助

刘吉艳 著

Hanyu
Xinciqun
Yanjiu

汉语 新词群研究

渤海大学语言学书系

学林出版社

图书在版编目(CIP)数据

汉语新词群研究/刘吉艳著. —上海:学林出版社,2010.1

ISBN 978 - 7 - 80730 - 925 - 3

I. ①汉... II. ①刘... III. ①汉语—新词语—研究 IV. ①H136

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 205409 号

汉语新词群研究



作 者——刘吉艳
责任编辑——曹坚平
封面设计——鲁继德

出 版——上海世纪出版股份有限公司
学林出版社(上海钦州南路81号3楼)
电话:64515005 传真:64515005
发 行——上海世纪出版股份有限公司发行中心
(上海福建中路193号 www.ewen.cc)
印 刷——上海港东印刷厂
开 本——890×1240 1/32
印 张——7.5
字 数——17万
版 次——2010年1月第1版
2010年1月第1次印刷
书 号——ISBN 978 - 7 - 80730 - 925 - 3/H·70
定 价——20.00元

(如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换)

序

王德春

刘吉艳的博士论文《汉语新词群研究》再次呈现在我的面前,她虽然已离校近两年,但在校三年学习期间,刻苦钻研,对学问追求精神历历在目。

现在她的博士论文即将出版,千里来信嘱写书序,遂使我想起她三年的学习历程。我的博士生的论文已出版 30 本,近几年来,好像出版频率明显高于过去。已有谢之君、张辉、冯奇、代树兰、陈丽江、胡剑波、余素青、林玫、刘吉艳的论文先后问世。这除了社会学术繁荣的原因之外,他们个人的努力也是主要原因。

刘吉艳论文研究的是汉语新词群现象。主要从汉语新词群的产生原因、类型和特征、语义转化、发展预测以及在外汉教学中的作用这几个方面进行探讨。她对汉语新词群的研究主要是以词素为单位进行的,因为新词群是以共同词素(极少单音词)作为外在形式标志,同时对于共同词素的探讨可以发现新词群中部分共同词素的语义虚化趋势,有利于规律性的探求和发现。

论文在探讨新词群的产生原因基础上,对其结构类型、语义类型和按照共同词素特征划分的类型进行描写,并总结出新词群的共同特征,即词素重合性、语义连接性、搭配选择性、词缀化倾向等特征。

基于新词群的上述特征,论文由表及里地探求词素重合 -

语义连接-词缀化的内部动因和机制,指出其内部存在语义转化现象,内在机制主要为隐喻思维。论文将新词群内的转义分为整体转义和部分转义两个部分。采用语义特征分析的方法,对整体转义的过程进行分析,探讨了性质、功能、过程、状态、结果相似等转义类型。在部分转义部分,重点放在共同词素的意义变化上。认为部分转义可分为两种,一种是语义的类化;一种是语义的泛化。在隐喻机制的运作下,类化和泛化的过程使义素不断损失和减少,并逐渐固化为某一抽象义,有的(特别是类化)伴随着附加意义的产生,指出处于这一语义变化过程中的共同词素正在发生语义的虚化。

通过对“言语-语言”和“现象-规则”问题的探讨,论文在观察的基础上认为词群发展规律符合语言发展一般规律,如类推规律和理据性规律等。作者在此基础上对新词群的发展趋势进行了预测,认为共同词素词缀化的发展趋势大体有三种情况,一部分共同词素的语义会进一步虚化,有发展成为词缀的可能。

在实际运用方面,新词群研究对对外汉语教学具有一定的作用。由于词群的较强的类推性,而且共同词素具有相同或相关的意义,建构主义教学理念对此方面的教学具有一定的指导作用,词素扩展教学法和主题扩展教学法对留学生学习新词群有较好的实践效果。

论文对汉语新词群作了较为全面的研究。重视在言语现象中发现语言规律,实践建构主义语言观,共时和历时研究相结合,描写和解释相结合,并注重将研究成果运用于对外汉语教学实际。整篇论文有一定的学术价值,但研究中不免有疏漏、不妥之处,有待进一步探讨,逐步提高。希望读者喜欢这本书。是为序。

2009年12月

于上海

目 录

序	王德春
---------	-----

第1章 绪论.....	1
1.1 问题的提出	1
1.2 研究对象的确定	3
1.2.1 本文对词群的界定.....	3
1.2.2 词、词素及构词法	4
1.2.3 新词语的界定.....	6
1.2.4 本文的研究对象	12
1.3 汉语新词群相关研究述评.....	12
1.3.1 汉语新词语研究	12
1.3.1.1 本体研究	13
1.3.1.2 其他方面的研究	16
1.3.2 汉语词群及相关研究	20
1.3.3 构词法等相关研究	21
1.3.4 汉语新词群研究的不足	24
1.4 本文基本构想.....	25
1.4.1 研究内容	25
1.4.2 研究意义	26
1.4.2.1 理论意义	26

1.4.2.2 应用意义	26
1.4.3 研究方法	27
1.4.4 语料来源	28
1.5 本文结构安排	29
第2章 汉语新词群研究的基础理论	31
2.1 语言和言语	31
2.1.1 “言语-语言”和“现象-规则”	32
2.1.2 “言语-语言-言语”和建构主义语言观	34
2.2 词汇语义学	35
2.2.1 词义单位	36
2.2.1.1 义位	37
2.2.1.2 义素	38
2.2.1.3 语(词)素义	39
2.2.2 词义演变	41
2.3 认知语言学	43
2.3.1 代表人物及研究主题	44
2.3.2 关于原型范畴理论	44
2.3.3 关于经验观	46
2.3.4 关于隐喻理论	48
2.4 小结	49
第3章 汉语新词群产生的原因	52
3.1 汉语新词群产生的外部原因	52
3.1.1 社会发展的需要	53
3.1.2 民族语言的融合	56
3.1.3 语言使用者的心理需求	58

3.2 汉语新词群产生的内部原因	64
3.2.1 动态平衡体系	65
3.2.2 自我调节功能	68
3.2.3 内部类推机制	69
3.3 小结	72
 第4章 汉语新词群的分类及特征	75
4.1 汉语新词群的结构类型	75
4.1.1 现代汉语构词规律	76
4.1.2 新词群构词现状及原因	77
4.2 按语义类型分类	79
4.3 按共同词素的特征分类	83
4.3.1 共同词素为词缀的新词群	84
4.3.2 共同词素为意义实在的词根的新词群	86
4.3.3 共同词素为语义趋向虚化的词根的新词群	87
4.4 汉语新词群的特征	90
4.4.1 词素重合性	90
4.4.2 语义连接性	90
4.4.3 搭配选择性	91
4.4.4 词缀化倾向	93
4.5 小结	94
 第5章 汉语新词群的语义转化	95
5.1 转义及其内在机制	96
5.1.1 转义	96
5.1.2 转义的内在机制	97
5.2 汉语新词群内的整体转义	99

5.2.1 整体转义的过程·····	100
5.2.2 整体转义的主要类型·····	103
5.3 汉语新词群内的部分转义·····	105
5.3.1 部分转义的分类·····	106
5.3.1.1 部分转义中的语义类化·····	106
5.3.1.2 部分转义中的语义泛化·····	108
5.3.2 泛化转义的类型·····	109
5.3.2.1 辐射型泛化·····	109
5.3.2.2 连锁型泛化·····	110
5.3.2.3 复合型泛化·····	111
5.4 汉语新词群内的词素意义虚化·····	114
5.5 小结·····	116
第6章 汉语新词群发展预测·····	118
6.1 汉语新词群预测的基础·····	118
6.1.1 汉语新词群发展规律·····	118
6.1.2 潜语言和显语言的互动·····	123
6.2 汉语新词群的预测·····	124
6.2.1 词群内部的不断扩展·····	126
6.2.2 潜在词群的规则显现·····	127
6.3 汉语新词群的总体发展趋势预测·····	128
6.3.1 词群音节三音化·····	128
6.3.2 共同词素词缀化·····	130
6.4 小结·····	133
第7章 汉语新词群的对外汉语教学·····	134
7.1 对外汉语教学法及教学理论·····	135

7.1.1 认知教学法	135
7.1.2 建构主义教学理论	138
7.1.2.1 建构主义的对外汉语教学模式与教学 方法	139
7.1.2.2 建构主义的对外汉语教学原则	140
7.2 对外汉语教学中新词群教学的意义	143
7.2.1 高效习得汉语词汇	145
7.2.2 加深了解当代中国	147
7.3 教学定位	148
7.3.1 教学对象	148
7.3.2 教学载体	149
7.3.3 教学比重	149
7.4 教学内容及模式	150
7.4.1 造词范式方面的教学	151
7.4.2 意义变化方面的教学	155
7.5 教学中应注意的问题	158
7.6 小结	160
 第8章 结语	163
8.1 本文研究的主要内容	163
8.2 汉语新词群现象研究的前景展望	168
 附录:本研究出现的部分汉语新词群释义	171
 参考文献	201
 后记	224

第1章 绪 论

汉语新词群是汉语新词语研究的内容之一,是在类推机制作用下产生的一种规律性较强的语言现象。汉语新词群在产生原因、内部结构、语义变化、发展趋势及其对外汉语教学的应用等方面都体现出自身的特性。对汉语新词群这一现象进行较为全面的考察和研究,对于汉语新词语研究以及汉语词汇学方面的研究都将起到一定的补充和完善作用。

1.1 问题的提出

20世纪80年代起,汉语新词语研究成为词汇学、社会语言学等学科的一个研究课题。20多年来,对于汉语新词语的研究从宏观概述到微观考察等各个方面都取得了较为丰硕的成果。由于新词语产生于社会生活,在社会生活中使用,与人和社会密切相关,伴随着社会的发展而变化,是一种鲜活的语言现象;作为词汇体系丰富和发展的生长点,需要我们对之作出持之以恒的共时观察和系统的历时考察。因此,新词语研究是词汇研究领域一个常新的课题。通过对我们身边的汉语新词语现象的观察,我们发现随着新词语数量的不断增长,其内部也呈现出一种成群的态势,如“球星、歌星、影星、舞星、笑星……”;“零距离、零增长、零突破、零首付、零污染……”;“绿色产品、绿色建筑、

绿色食品、绿色通道、绿色网站……”等。我们称这种现象为新词语词群,简称新词群。新词群的数量在不断增加,新词群内成员的数量也在不断扩展。

这些以“群”的面貌出现的新词语,并不是单一的、个别的现象,而是具有相当的数量,而且呈现出一定的体系性和完整性。根据语言发展原理,我们认为这种现象是社会文化环境与语言词汇体系互动的结果,这种结果——新词群现象,是错综斑驳、层出不穷的新词语大潮中具有较强规律性的一种语言现象。它的形成受汉语构词法的制约,同时也存在偶尔的创新,与语义的发展和变化有密切关联。这种在类推机制作用下产生的一种规律性较强的语言现象,值得我们对之进行系统和深入的研究。

根据我们对现阶段的新词群研究的成果的考察,发现很少有学者从语言现象入手,对新词群的产生原因、结构类型、语义类型、意义变化、发展趋势、教学应用等方面进行系统的考察。大多是在对汉语新词语进行探讨时,对其中的词群现象稍有涉及。同时,对于新词语词群内部词与词之间在结构上、语义上以及语法上内在联系性更鲜有学者对之进行分析和阐述。

“汉语新词群现象研究”就是基于我们对身边语言现象的观察和思考,在现有研究状况的背景之下产生的。我们在综合运用词汇学、语义学、社会语言学、认知语言学等相关学科的理论和研究成果的基础上,对汉语新词群进行共时和历时的全面考察。共时研究,是抓住了汉语新词群的现时面貌对之进行一个全面的描写,包括汉语新词群的产生原因、内部结构、语义变化、发展趋势、外汉教学等方面,是对汉语新词语词群现象的一个较为全面的观照。历时研究,是在对汉语新词群内部结构进行分析的基础上,认为汉语新词群在结构、语义以及语法上存在内在联系性,新词群内部成分在语义上的变化引起语法方面的

发展,并渐趋形成一种可预见的发展方向。而且这个发展变化处于现在进行时,我们有必要对之进行记录描写、考察论证以及预测分析等方面的工作。

1.2 研究对象的确定

1.2.1 对词群的界定

词群是指具有某些共同特征的词聚合在一起形成的一组词或短语。词群分为语义词群和非语义词群。语义词群是指具有共同语义特征的一组词,这些词在语义上有关联,属于同一语义场。如同义近义词群(死亡、去世、逝世)、层次关系词群(父亲、儿子、孙子)、非层次关系词群(吃、喝、咬、吐)、综合词群(驴、马、牛、山羊)等。非语义词群是指不以是否具有相同语义特征作为划分词群的标准,而是以是否具有相同的词素或词作为标志。在具有相同词素或词的前提下,语义必须相同或相关。我们所研究的“词群”指的是后者,是以外在形式为标志的,由某一相同的词素或词与其他词素或词构成的一组意义相对或相关的词或短语。如:“单赢、双赢、三赢、多赢、共赢、互赢”;“形象工程、民心工程、德政工程”等。一般具有下面几个特点,首先,同一词群中的词语中至少有一个词素或词表示相同或相关意义,形成这个词群的外部特征;另外,共同词素或词之外的词素或词表示词的区别性特征,即显示某个词语与同一词群中其他词语的区别;还有一个特点是一个词群中典型的词一般按照同一构词方式构成。

词群由两部分组成,一部分词素或词是不变的,如“球迷、彩迷、影迷、歌迷、网迷、棋迷、车迷、舞迷”中的“迷”,和“绿色财

富、绿色食品、绿色通道”中的“绿色”。“迷”为词素,我们称之为“共同词素”;“绿色”为词,我们称之为“共同词”。另一部分是变动的,如“迷”词群中的“戏、球、歌、网”等,“绿色”词群中的“财富、食品、通道”等,我们称之为“变动词素”和“变动词”。其中的“共同词素(词)”是词群的外部形式特征,是词群的外在标志。

同时需要说明的是,共同词素(词)的意义可以相同,也可以是相关的。也就是说具有同一意义的共同词素组成的一组词是词群,如上文“迷”词群中“迷”的词素义都是“爱好……的人”;具有相关意义的共同词素组成的一组词也是词群,如“绿色”词群“绿色财富、绿色食品、绿色通道”中“绿色”的词义分别是“符合环境保护要求的”、“无污染的、有益健康的”、“畅通无阻的”,意义不同但是相关。

因此,词群内的共同词素(词)对于词群的形成起着重要的作用,既是外部形式特征,同时又具有语义的内在联系性。

1.2.2 词和词素及构词法

词是音义结合、语法上定形的能独立运用的最小语言单位。(王德春,1997:127)词由词素构成。词素是在语言中不能独立运用的、音义结合的最小单位。词素作为构词材料,只存在于词之中,通过词在语言中发挥作用。如“球迷”是一个词,“球”和“迷”分别是词素,是音义结合的单位。“足球迷”是短语,由词“足球”和词素“迷”构成,是比词大的能独立运用的语言单位。词群内的词语可能是词,如“球迷、影迷、影迷”等,也可能是短语,如“足球迷、彩票迷、电影迷”、“绿色财富、绿色食品、绿色通道”等。

本文研究的新词语词群既包括词也包括短语。人们一般认

为词和短语的界限本身存在模糊性,如王力先生曾指出词与短语之间没有绝对的界限,他认为“词与短语之间存在着过渡地带”(1953)。双音节是典型的词形结构这是公认的标准,目前学界一般也认为三音节以上的结构为短语。但是一些词比较特殊,比如“零距离”,有的学者认为“零距离”这样的结构可以独立运用,中间不能插入别的成分,是合成词。而有的学者却认为“零距离”是偏正结构,“零”是用来修饰“距离”的,而对于三音节结构和三音节以上的结构宜看作短语的结构(周荐,1999)。本文认为“零距离”是词或者短语的难以界定,原因在于“零”这个词素处于语义虚化的过程之中,处于词根——词缀的中间阶段上,与“距离”这个词的结合能力处于词缀之下,词素之上,因此导致划分的困难和断定上的模糊。本文对于三音节结构的界定是:有典型词缀参与构词的三音节结构为词,如“多样化、全球化、知识化”等;无典型词缀参与构词的三音节结构为短语,如“零距离、零增长、零首付”等。

词和词素是汉语构词法的基本单位,词素按其所表意义及其在词中的作用分为词根和词缀。词根表示事物、动作、性质、状态等实体词汇意义,构成词汇意义的基础。词缀表示附加词汇意义和语法意义。词缀按其作用分为构词词缀和构形词缀两种。语言中出现的新词,通常是利用语言中现成的词素,按照固有的构词法规则构造而成的。主要的构词法有词缀法和复合法两大类。词缀法是由词缀和词根构成新词的方法,如“弹性、刚性、柔性”等;复合法是由词根和词根合成新词的方法,如“打假、打黄、打黑”等。词群中的共同词素可能是词根,也可能是词缀,也可能是处于词根——词缀发展过程中的中间成分,其词汇意义和语法意义的变化是探讨其处于词根——词缀发展过程中哪一阶段的关键。观察这一过程及在这一过程中构词、语义、

语法之间的关联性是我们要解决的一个主要问题。

新词群是以共同词素(词)作为结构和语义的联结点,通过类推而形成的。因此对于新词群中共同词素(词)的研究就显得尤为重要。作为类推依据的共同词素(词)与变动词素(词)存在怎样的结构关系,在类推的过程中有没有发生语义变化及发生了何种语义变化,语义变化的内在机制是什么,共同词素(词)发生语义变化的结果如何等等,是我们关注和探讨的课题。

我们认为,事物的发展变化是一个连续的过程,语言体系内部的语义、语法等变化也同样是一个连续的过程,是一个连续统(continuum)。在连续统的一端到另一端存在着中间状态。我们就是在这一观点的基础上探讨新词群中的共同词素(词)的词汇意义和语法意义的变化这一问题的。

词的意义变化研究在词汇和语义相关研究中多有涉及,而对于词群内部的共同词素意义的变化研究则是一个较新的研究视角。其语义变化、发展趋势以及在外汉教学中的应用对于词汇学和语义学的研究以及语言理论应用方面都将起到一定的补充作用。

1.2.3 新词语的界定

关于新词语的界定各家看法不一:

刘叔新在《汉语描写词汇学》(1990:283)一书中认为:“一个词语不仅从无到有地出现,而且得到了人们普遍认可,广泛地使用开来,在语言词汇中立稳了脚跟,就可以认为是新的。而这样的词语在语言中存在一定时期以后,比如15-20年左右,大家都很熟悉了,新鲜的性质消失净尽,它就退出新词语的范围,转为普通的词语。”王铁昆(1991)认为:“新词语是指一个新创

造的或从其他语言、从本民族的方言词、古语词和行业词中所借用过来的词语,也指一个产生新词义、新用法的固有词。”李建国(1996)认为:“所谓新词新语,就是新出现的,符合民族语言构词法的、表义明确而能进行交际的词语。”

这三种对新词语的界定侧重点各有不同。第一种观点主要侧重于新词语的时间性——即“新”的时间范围,但没有涉及其形态构造等方面。同时该观点强调其稳定性,认为进入词汇体系后才能称之为新词语;第二种观点侧重于新词语的来源及其语义的转变;第三种观点对新词语的要求相对严格,偏重于从规范的角度来定义。

我们认为,对新词语的界定一般要从时间、形态、构造、使用四个方面来考虑。在新词语的时间性上,不宜过窄,可限定在一个相对稳定的最近的社会历史时期。我们所探讨的新词语时间范围限定为第三次新词语高峰期(1978年至今)产生的新词语;在成员构成、成员构造、使用范围等方面,成员构成是指新词语由哪些组成成分构成的,正如前文所说,按照学界较为公认的“与其失之于严,毋宁失之于宽”(吕叔湘,1987)的原则,新词语应包括新创造的词语(这些词语所指称的事物或现象可以是新出现的,也可以是以前就存在的)、产生了新的意义或用法的旧有词、旧词复现,还包括新的外来词语、方言词语或专业词语。在成员构造上,新词语并不限于“词”,还包括短语。在使用范围上,由于新词语是人们重要的交际工具,因此具备稳定的交际功能也是成为新词语的一个必要条件。

综上所述,我们对新词语的界定是:新词语是指在一定时期出现的,形式、意义、用法三方面中至少有一个方面是新的,用来交际的词或短语。

为了对新词语有一个更为清晰的认识,我们对新词语与其